



Ganbare Nihongo



Episode5.

ことばってだいじ！

かんこく ほんこん にほん ちが
韓国・香港・日本の違い



This PDF is designed to help you gain a deeper understanding of the content after listening to the podcast.

Let's master "usable Japanese" with us!

Detailed explanations are available to [Standard members and Premium members.](#)

ことば

Word	Example sentences
おんぶにだっこ	
き 気をもむ	
きげん わる 機嫌が悪い	
ごび 語尾	
きつい	
あま 甘やかす	
あま 甘える	
こま きめ細やか	
ぐち 愚痴	
とも ママ友	
さけ さかな 酒の肴	
じゅぎょうさんかん 授業参観	

今日の注目会話 Today's featured

◆Answer the following questions.

Q1. なつみ先生はどんな時に母国語が出ちゃうと言っていますか。

Q2. のりえ先生は何が簡単にはいかないと言っていますか。

Q3. じゅんこ先生は何を言葉にしていかないと伝わらないと言いましたか。



なつみ

いくらやっぱり日本語が流ちょうでも、自分がこう、怒ってる時とか、悲しい時とか、自分の気持ちを分かってほしい時って、やっぱり母国語が出ちゃうじゃないですか。

あさ 浅いコミュニケーションはできるけど、深いところのこの自分の細かい気持ちを伝えようと思うと。やっぱり そんな簡単にはいかないですね。



のりえ



じゅんこ

あとね、国民性の違いとかさ、あの、日本人だったら絶対言わなくてもわかってもらえることってあるじゃないですか。日本人だからわかる感覚みたいな。それやっぱり、あの、外国人には絶対通用しないからそこを言葉にしていかないと伝わらない。

今日の注目文法 Today's featured grammar

① ～もの ★★★★★☆

じゅぎょうさんかん ははおや く
授業参観そのものがやっぱり母親が来るもの(だと考えられている)。

② ～にかけて ★★★★★☆

なごや うみぞ こうじょうちたい
名古屋から海浴いにかけて工場地帯がある。



③ ～からと言って、・・・わけではない ★★★★★☆

はな がっこう べんきょう
話せるようになるからって言って学校の勉強ができるってわけじゃない。

まとめ Summary

3人の先生が外国語によるコミュニケーションや子育ての男性の関わり方につ

んでいてお話ししました。この中で先生は「アメリカの学校は・・・」、「アメリ
カ人の先生」を見て驚き、「魔法使いマミー」や「お母さんのアムリカ人」
も紹介してくれています。この中で先生は「お母さんマミー」が紹介して、得意
の先生は「魔法使いマミー」が紹介して、得意
先生は「魔法使いマミー」が紹介して、得意

Join us as a member and enjoy the rest of our exclusive content.

また、先生は「ONE PIECE」や「NARUTO」、「魔法の先生」、「お母
さん」、「アムリカ人」、「アムリカ人」など、魔法使いマミーの先生に話
しました。先生は先生、お母さんの先生、お母さんの先生、お母さんの先生、お母
さんの先生、お母さんの先生、お母さんの先生、お母さんの先生、お母さんの先生、お母

こゆうめいし

固有名詞 Proper noun

Japanese	English	Japanese	English
<small>にかいどう</small> 二階堂ふみ		<small>ほんこん</small> 香港	
ネイティブキャンプ		<small>あおもり</small> 青森	
ドンキ		<small>なら</small> 奈良	
イオン		<small>みえけん</small> 三重県	
そごう		<small>よっかいち</small> 四日市	
スシロー		<small>なごや</small> 名古屋	
<small>や</small> すき家		<small>かんこく</small> 韓国	
<small>よしのや</small> 吉野家		ソウル	
マツキヨ		ブラジル	
<small>かんとんご</small> 広東語		ドラえもん	
ポルトガル語 ^ご			

カタカナ語^ご Katakana word

Japanese	English	Japanese	English
ハイコンテキスト			
ローコンテキスト			
イントネーション			



Do you want to learn more? Standard and Premium members get access to even more content! Membership also unlocks all scripts and past video streams. → [Pricing plans](#)